II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 24. jūlijs)

par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu Apvienotajā Karalistē

(2008/713/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 104. panta 6. punktu,

ņemot vērā Komisijas ieteikumu,

ņemot vērā Apvienotās Karalistes apsvērumus,

tā kā:

(1) Līguma 104. pants paredz pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru, lai dalībvalstis novērstu pārmērīgu budžeta deficītu vai nodrošinātu stāvokļa labošanu, kolīdz šāds deficīts radies.

(2) Saskaņā ar 5. punktu Protokolā par dažiem noteikumiem attiecībā uz Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti uz Apvienoto Karalisti neattiecas Līguma 104. panta 1. punktā paredzētais pienākums novērst pārmērīgu valsts budžeta deficītu, izņemot, ja šī valsts pāriet Ekonomikas un monetārās savienības trešajā līmenī. Otrajā Ekonomikas un monetārās savienības līmenī Apvienotās Karalistes pienākums saskaņā ar Līguma 116. panta 4. punktu ir censties izvairīties no pārmērīga valsts budžeta deficīta.

(3) Stabilitātes un izaugsmes pakta mērķis ir sakārtotas valsts finanses kā līdzeklis, lai nostiprinātu nosacījumus cenu stabilitātei un stiprai, noturīgai izaugsmei, kas veicina nodarbinātību.

(4) Atbilstīgi Līguma 104. pantam pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, kuru sīkāk izskaidro Padomes Regula (EK) Nr. 1467/97 (1997. gada 7. jūlijs) par to, kā paātrināt un precizēt pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras īstenošanu [1], un kas ir Stabilitātes un izaugsmes pakta sastāvdaļa, paredz pieņemt lēmumu par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu. Līgumam pievienotajā Protokolā par pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru ir izklāstīti papildu noteikumi par pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras īstenošanu. Padomes Regula (EK) Nr. 3605/93 [2] nosaka sīki izstrādātus noteikumus un definīcijas par to, kā piemērot minētā protokola noteikumus.

(5) Līguma 104. panta 5. punktā noteikts, ka Komisija adresē Padomei atzinumu, ja tā uzskata, ka dalībvalstī pastāv vai var rasties pārmērīgs budžeta deficīts. Komisija, ņēmusi vērā savu ziņojumu saskaņā ar Līguma 104. panta 3. punktu un ievērojot Ekonomikas un finanšu komitejas atzinumu saskaņā ar Līguma 104. panta 4. punktu, ir secinājusi, ka Apvienotajā Karalistē pastāv pārmērīgs budžeta deficīts. Tāpēc Komisija ir adresējusi Padomei šādu atzinumu par Apvienoto Karalisti 2008. gada 2. jūlijā.

(6) Līguma 104. panta 6. punktā noteikts, ka Padomei būtu jāizskata jebkādi apsvērumi, ko, iespējams, vēlētos iesniegt attiecīgā dalībvalsts, un tad, pamatojoties uz vispārēju novērtējumu, jāpieņem lēmums par to, vai pastāv pārmērīgs budžeta deficīts. Apvienotās Karalistes gadījumā šis vispārējais novērtējums liek izdarīt turpmākos secinājumus.

[1] OV L 209, 2.8.1997., 6. lpp.
[2] OV L 332, 31.12.1993., 7. lpp.

(7) Apvienotā Karaliste 1990. gadu beigās veica intensīvus fiskālās konsolidācijas centienus. Pēc tam valdība pieņēma brīvāku fiskālās politikas kursu, galvenokārt tāpēc, ka bija izvirzīts viennozīmīgs politikas mērķis paaugstināt izdevumus par sabiedriskajiem pakalpojumiem. Rezultātā Apvienotās Karalistes valsts budžeta bilance mainījās no pārpalikuma pozīcijas 1990. gadu beigās līdz deficītam 3,2 % no IKP 2003./2004. gadā un 3,5 % 2004./2005. gadā. Tā kā visā minētajā periodā ražošanas apjoma starpība bija pozitīva, tas atspoguļoja strukturālās bilances pasliktināšanos par 4¾ procentu daļām no IKP [1] laikposmā no 1999./2000. gada līdz 2004./2005. gadam. Komisija 2005. gada 21. septembrī uzsāka pārmērīga budžeta deficīta procedūru attiecībā uz Apvienoto Karalisti, pieņemot ziņojumu saskaņā ar Līguma 104. panta 3. punktu, un 2006. gada 24. janvārī Padome nolēma, ka Apvienotajā Karalistē pastāv pārmērīga budžeta deficīts. Budžeta stāvoklis uzlabojās 2005./2006. un 2006./2007. gadā, pēdējā budžeta gadā pamatdeficītam samazinoties līdz 2,6 % no IKP. Ņemot vērā 2006./2007. gada deficīta rezultātu un 2007. gada pavasara prognozes, Komisija 2007. gada 12. septembrī pieņēma ieteikumu Padomes lēmumam atcelt pārmērīga budžeta deficīta procedūru attiecībā pret Apvienoto Karalisti. *Ecofin* padome 2007. gada 9. oktobrī nolēma atcelt pārmērīga budžeta deficīta procedūru atbilstoši Līguma 104. panta 12. punktam.

(8) Saskaņā ar pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras datiem, ko Apvienotā Karaliste paziņoja 2008. gada martā, bija plānots, ka valsts budžeta deficīts 2008./2009. gadā sasniegs 3,2 % no IKP, tādējādi pārsniedzot atsauces vērtību 3 % no IKP; šī attiecība atbilst tai, kas publicēta Apvienotās Karalistes 2008. gada marta budžetā, kur arī iesniegtie budžeta plāni uzrādīja valsts budžeta deficītu 2,8 % no IKP 2009./2010. gadā. Deficīta apjoms prognožu pēdējā gadā ir zemāks nekā Komisijas dienestu 2008. gada pavasara prognozēs minētais apjoms – 3,3 % no IKP, kas galvenokārt saistīts ar atšķirīgām prognozēm par IKP pieaugumu 2009./2010. gadā. Pēc 2008. gada marta budžeta publicēšanas 13. maija politiskajā paziņojumā pausts, ka tiks samazināts iedzīvotāju ienākuma nodoklis, kas attiecīgi 2008./2009. gadā radīs izmaksas GBP 2,7 miljardu apmērā. Ņemot to vērā, un saskaņā ar Komisijas dienestu 2008. gada pavasara prognozes tas izraisīs deficītu 3,5 % no IKP. Lai gan plānotais 2008./2009. gada budžeta deficīts, kā ziņots 2008. gada martā, pārsniedz Līgumā minēto atsauces vērtību, kas ir 3 % no IKP, tomēr joprojām ir tai tuvs. Tomēr budžeta deficīts, kas pārsniedz atsauces vērtību 3 % no IKP, nav izņēmuma gadījums Līguma 104. panta 2. punkta izpratnē. Tas neizriet no ārkārtas apstākļiem, ko nevarēja ietekmēt Apvienotās Karalistes iestādes, un to neizraisīja nopietna ekonomikas lejupslīde. Komisijas dienestu 2008. gada pavasara prognozēs lēsts, ka Apvienotās Karalistes izaugsme 2008. un 2009. gadā palēninās un pieaugums būs mazāks par potenciāli iespējamo. Tomēr plāno, ka IKP pieaugums sasniegs 1,7 % 2008. gadā un 1,6 % 2009. gadā. Budžeta deficīts, kas pārsniedz atsauces vērtību 3 % no IKP, arī nav izņēmuma gadījums, ja Komisijas dienestu prognozēs, pamatojoties uz to, ka politika nemainīsies, deficīta attiecība 2009./2010. gadā aizvien pārsniegs 3 % (aptuveni 3,3 %). Tas liecina, ka netiek pildītas Līgumā noteiktās prasības attiecībā uz deficīta kritēriju.

(9) Valsts parāda attiecība saglabājas zem 60 % atsauces vērtības (martā datos par pārmērīga budžeta deficīta procedūru bija ziņas, ka šī attiecība 2007./2008. finanšu gadā būs 43 % no IKP [2]), lai gan prognozēta pieaugoša tendence 2009./2010. gadā. Komisijas dienestu prognozē tiek lēsts, ka parāda attiecība 2009./2010. gadā sasniegs apmēram 47½ % no IKP.

(10) Atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1467/97 2. panta 4. punktam "pārējos būtiskos faktorus" drīkst ņemt vērā Padomes lēmumā par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu saskaņā ar 104. panta 6. punktu tikai tad, ja vienlaikus ir pilnīgi izpildīti divi nosacījumi, proti, ka budžeta deficīts joprojām saglabājas tuvs atsauces vērtībai un ka atsauces vērtība tiek pārsniegta uz laiku. Apvienotās Karalistes gadījumā šie abi nosacījumi nav izpildīti. Tāpēc šā lēmuma pieņemšanas gaitā nav ņemti vērā pārējie būtiskie faktori,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

No vispārējā novērtējuma izriet, ka Apvienotajā Karalistē pastāv pārmērīgs budžeta deficīts.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

Briselē, 2008. gada 24. jūlijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
B. HORTEFEUX

[1] Prognozi sagatavojuši Komisijas dienesti, izmantojot kopīgo metodoloģiju potenciālā un faktiskā ražošanas apjoma starpības prognozēšanai.

[2] Izmantojot IKP, kas koriģēts saistībā ar netieši mērāmo finanšu starpniecības pakalpojumiem (*FISIM*).